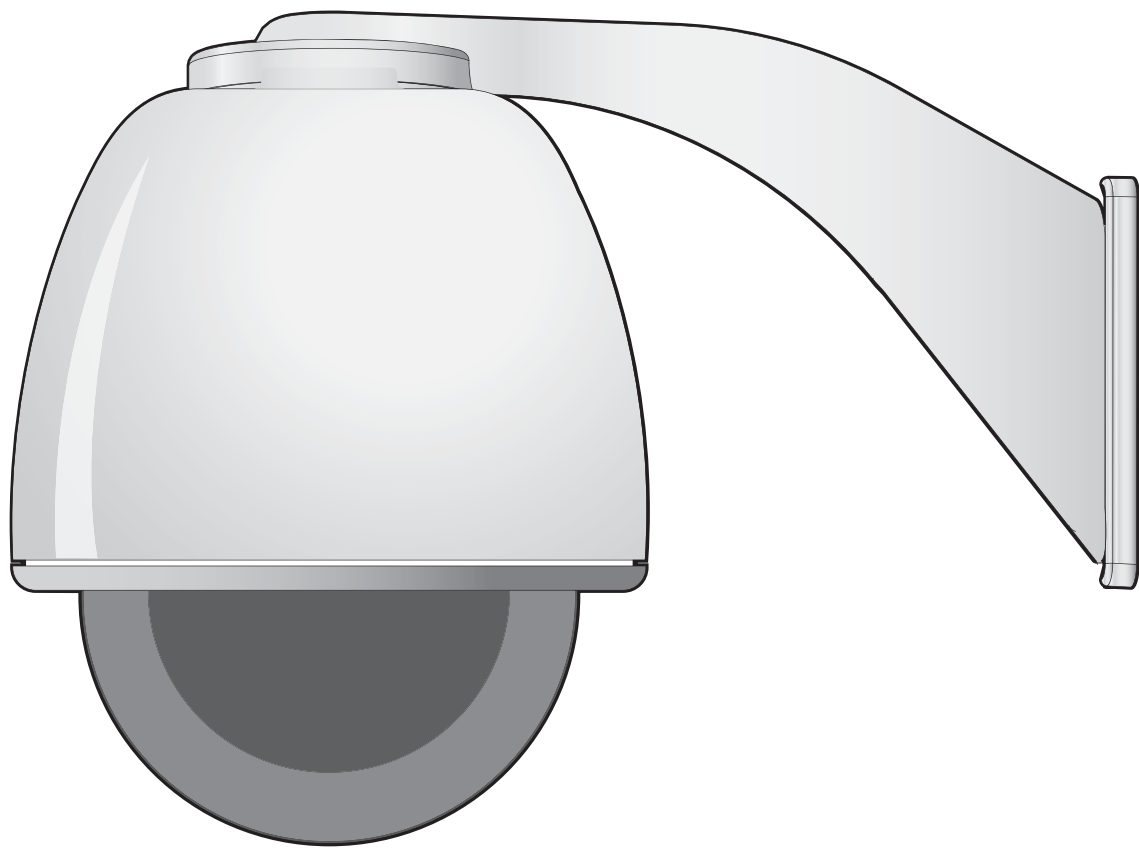




UltraView PTZ

Manual do Utilizador



Direitos de autor	Copyright © 2011 UTC Fire and Security. Todos os direitos reservados. Edição/número do documento: 1069677C-PT (June 2011).
Marcas comerciais e patentes	O produto e logótipo UltraView são marcas comerciais da UTC Fire & Security. Outros nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou vendedores dos respectivos produtos.
Fabricante	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626 5923, USA Representante de fabrico autorizado na UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands
Conformidade com FCC	Classe A: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe A, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento funciona num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado segundo o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais para comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento numa área residencial provoque interferências nocivas, pelo que o utilizador terá de corrigir a interferência a expensas próprias.
Directivas da União Europeia	12004/108/CE (directiva de compatibilidade electromagnética EMC): Através da presente, a UTC Fire & Security declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2004/108/CE.  22002/96/CE (directiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos municipais não separados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local ao adquirir um equipamento novo equivalente, ou elimine o equipamento em pontos de recolha designados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info .
Informação de contacto	Para informações de contacto, consulte www.interlogix.com ou www.utcssecurityproducts.eu
Certificação	

Índice

Prefácio	v
Convenções utilizadas neste documento.	v
Símbolos e termos de segurança	v
Capítulo 1. Programação	1
Introdução	2
Navegação pelos menus	3
Atalhos de programação	4
Aceder aos menus de programação	4
Navegação pelos menus	5
Ecrãs de acesso de nível máximo e de informação.	6
Gestão de memória	8
Seleção de programa	9
Configuração	9
Predefinições (Localizações predefinidas)	23
Titles/areas (Títulos/áreas)	24
Current status (Estado actual)	29
Tours (Rondas)	30
Additional menus (Menus adicionais)	34
Controlo da exposição	40
Capítulo 2. Resolução de problemas e assistência	43
Resolução de problemas	44
Problemas comuns	44
Contacte-nos	45
Anexo A. Predefinições e materiais perigosos	47
Predefinições	48
Níveis de elementos tóxicos e perigosos	50
Índice remissivo	51

Prefácio

Este documento é o *Manual do Utilizadora UltraView PTZ* da Interlogix. Este documento inclui uma descrição geral do produto, bem como instruções detalhadas que explicam:

- como aceder aos menus; e
- como personalizar as definições.

Contém ainda informações que descrevem como contactar a assistência técnica se tiver dúvidas ou problemas.

Para utilizar este documento eficazmente, deverá ter conhecimentos básicos sobre sistemas de CCTV (TV em circuito fechado) e componentes.

Leia estas instruções e toda a documentação auxiliar na totalidade antes de instalar este produto ou trabalhar com ele. Poderá encontrar as versões mais actuais desta documentação e outras relacionadas no nosso Web site. Consulte a *Esteja junto ao equipamento antes de ligar*, na página 45 para obter instruções sobre o acesso à nossa biblioteca de publicações online.

Nota: Toda a instalação de hardware deve ser efectuada por um técnico de serviço qualificado, cumprindo todos os códigos aplicáveis.

Convenções utilizadas neste documento

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Negrito	Botões e itens de menu.
<i>Itálico</i>	Ênfase dada a uma instrução ou ponto; termos especiais.
	Nomes de ficheiros, nomes de caminhos, janelas, painéis, separadores, campos, variáveis e outros elementos GUI.
	Títulos de livros e diversos documentos.
<i>Itálico a azul</i>	(Versão electrónica.) Ligações a referências cruzadas, tópicos relacionados e endereços URL.
Mono-espaço	Texto que aparece no ecrã do computador.
	Sequências de código ou programação.

Símbolos e termos de segurança

Estes termos podem aparecer neste manual:



CUIDADO: As *indicações de cuidado* identificam condições ou práticas que podem resultar em danos ao equipamento ou outra propriedade.



AVISO: As *declarações de aviso* identificam condições ou práticas que podem resultar em danos ao equipamento ou lesões pessoais graves.

Capítulo 1 Programação

Este capítulo fornece uma perspectiva geral do sistema de menus da UltraView PTZ, incluindo passos que deve efectuar antes de começar a utilizar a sua UltraView PTZ.

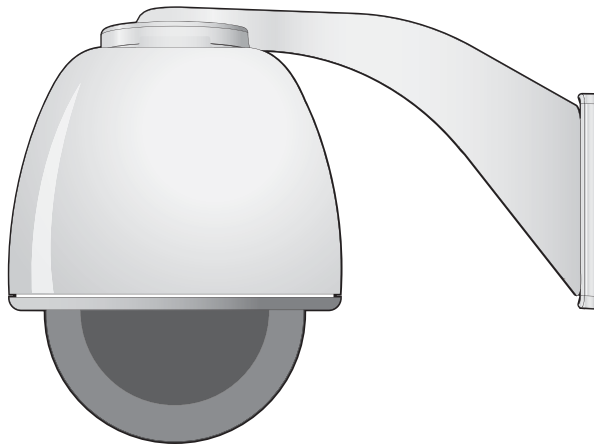
Neste capítulo:

<i>Introdução</i>	2
<i>Navegação pelos menus</i>	3
<i>Atalhos de programação</i>	4
<i>Aceder aos menus de programação</i>	4
<i>Navegação pelos menus</i>	5
<i>Ecrãs de acesso de nível máximo e de informação</i>	6
<i>Gestão de memória</i>	8
<i>Seleccção de programa</i>	9
<i>Configuração</i>	9
<i>Predefinições (Localizações predefinidas)</i>	23
<i>Titles/areas (Títulos/áreas)</i>	24
<i>Current status (Estado actual)</i>	29
<i>Tours (Rondas)</i>	30
<i>Additional menus (Menus adicionais)</i>	34
<i>Controlo da exposição</i>	40

Introdução

Este manual contém instruções de programação das câmaras com rotação panorâmica/inclinação/zoom (PTZ) da série UltraView PTZ (*Figura 1*). São ilustradas as sequências de ecrã e opções de programação mais comuns da UltraView PTZ. Existem notações que indicam onde as opções poderão diferir entre os modelos da câmara.

Figura 1. Dome da UltraView PTZ com braço de montagem na parede

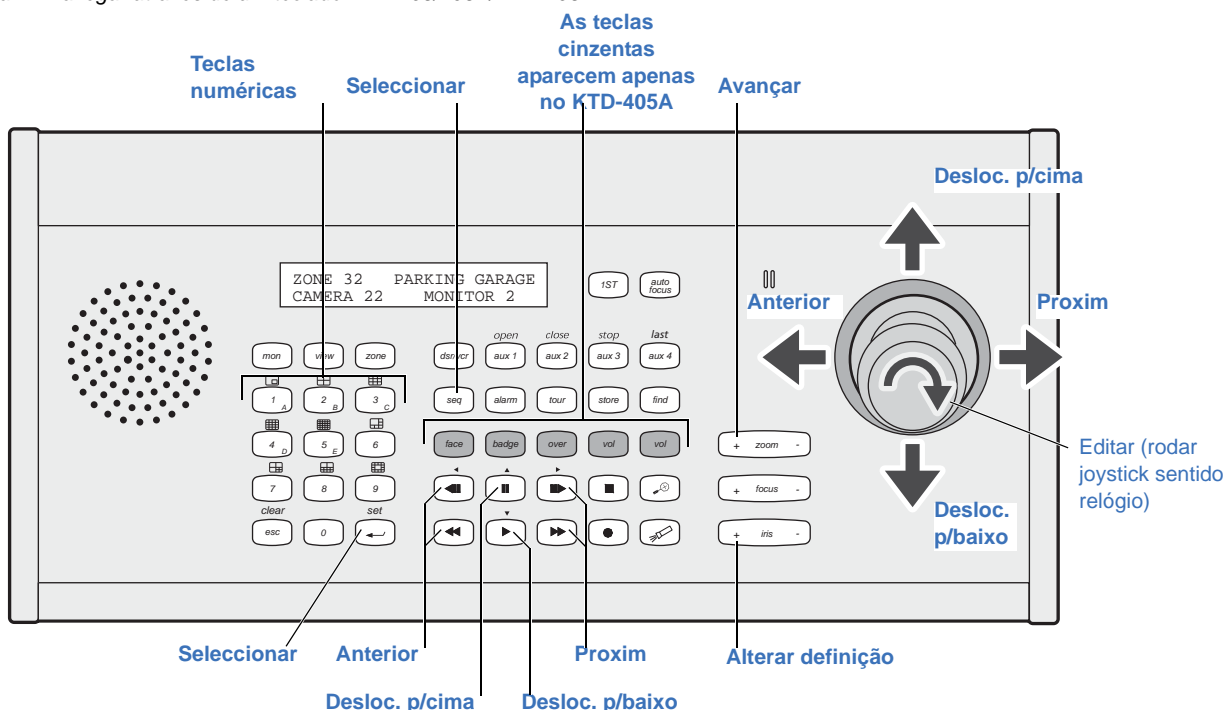


A UltraView PTZ suporta muitos protocolos para trabalhar com vários controladores de teclado, DVRs (gravadores de vídeo digital) e outros equipamentos de videovigilância. Para pormenores sobre os protocolos suportados, consulte o *Anexo B do Manual de Instalação da UltraView PTZ*.

Navegação pelos menus

Neste manual utilizamos o teclado de controlo KTD-405 (*Figura 2*) para explicar as funcionalidades da UltraView PTZ, devido à capacidade do KTD-405 de controlar todas as funcionalidades avançadas da UltraView PTZ. (Para instruções detalhadas do teclado, consulte o *Manual do Utilizador do Teclado de Controlo KTD-405/KTD-405A/KTD-405-2D*).

Figura 2. Navegar através de um teclado KTD-405/405A/KTD-405-2D



Pode utilizar vários métodos para navegar através do sistema de menus com o seu teclado:

Navegação com o Joystick. Utilize o joystick do teclado para se deslocar pelos itens do menu. Quando tiver o item de menu desejado seleccionado, mova o joystick para a direita para avançar através das opções disponíveis. Quando estiver num menu, mova o joystick para a esquerda para sair desse menu para o anterior.

Navegação por botões. Utilize a tecla de pausa para se deslocar para cima; a tecla de reproduzir para se deslocar para baixo; a tecla de avanço rápido ou frame seguinte para o item seguinte; tecla de rebobinar ou frame anterior para o item anterior. Quando tiver navegado para o item desejado, utilize a tecla seq, a tecla set ou a tecla de avanço rápido para seleccionar esse item. O indicador de seta no menu da UltraView PTZ identifica a propriedade que será alterada.

Para alterar uma definição, prima o botão **iris** +. A definição será guardada quando avançar para o menu seguinte. Alternativamente, *poderá* utilizar a tecla **zoom** + para avançar, consoante o seu protocolo. (A utilização de atalhos no teclado KTD-405 para navegar e seleccionar poderá não funcionar com todos os protocolos).

Navegação numérica. Prima o número associado a um item de menu para seleccionar ou pôr em destaque essa opção ou para prosseguir para esse menu. Utilize também as teclas numéricas para introduzir dados numéricos, como palavras-passe.

Nota: Quando premir o número associado a uma opção e houver um valor a definir, ser-lhe-á pedido automaticamente para definir esse valor. Se não houver qualquer valor a definir, quando premir o número associado a uma opção, essa opção será seleccionada e passará ao menu seguinte.

Atalhos de programação

Esta secção indica os atalhos de programação do teclado para predefinições e rondas. Para obter instruções detalhadas, consulte o *Manual do Utilizador do Teclado de Controlo KTD-405/KTD-405A/KTD-405-2D*.

Predefinições:

- Para guardar: Posicione a câmara. Prima a tecla **store** e introduza o número de predefinição. Prima novamente **store**.
- Para chamar: Prima **find** e introduza o número de predefinição.

Rondas gravadas (Shadow Tours):

- Para guardar: Prima continuamente a tecla **esc** e, a seguir, prima a tecla **tour**. Seguidamente, prima o lado + da tecla zoom, focus ou iris para iniciar a gravação de uma ronda gravada (shadow tour). No final da ronda gravada, prima **esc**.

Aceder aos menus de programação

Para aceder aos menus de programação utilizando as teclas de um teclado KTD-405, proceda da seguinte maneira:

1. Comute o teclado para a câmara que deseja programar.
2. Prima continuamente a tecla **set** até aparecer *Enter programming code* (Introduza o código de programação).
3. No ecrã de introdução de código, introduza o código de programação **9, 5, 1**. Em seguida, prima o botão **seq**.
4. No primeiro menu que aparecer, prima **3**.
5. No ecrã *Enter camera site number* (Introduza o número do local da câmara), introduza o número do local da câmara que deseja programar.

A partir de agora, tem acesso aos menus de programação da UltraView PTZ. Para mais informações acerca dos menus de programação, consulte [Navegação pelos menus](#) na página 5.

Nota: Ser-lhe-á pedido para introduzir uma palavra-passe; consulte [Palavras-passe](#) na página 37 para a palavra-passe predefinida.

Navegação pelos menus

A estrutura de menus da UltraView PTZ segue geralmente a ordem alfabética (em inglês) das funções e funcionalidades que podem ser configuradas, com algumas excepções. A *Tabela 1* mostra a ordem dos ecrãs de menus e as respectivas relações entre os mesmos, assim como as opções e as predefinições de cada ecrã.

Tabela 1. Hierarquia de menus da UltraView PTZ

Palavra-passe (página 6).	Site number display (Apresentação do número do local) (página 20).
Informação do produto (página 6).	Synchronization (Sincronização) (página 20).
Informação do sistema (página 7).	Temperature display (Apresentação de temperatura) (página 21).
Gestão de memória (página 8).	White balance (Equilíbrio dos brancos) (página 21).
Copiar da caixa de alojamento para a PTZ	Wide dynamic range (WDR) (Ampla gama dinâmica) (página 22).
Copiar da PTZ para a caixa	Zoom speed control (Controlo da velocidade do zoom) (página 22).
Seleção de programa (página 9).	Zoom variable tilt (Inclinável variável do zoom) (página 23).
Configuração (página 9)	Predefinições (Localizações predefinidas) (página 23).
Clear memory (Apagar memória) (página 9).	Titles/areas (Títulos/áreas) (página 24).
Automatic slow shutter (Obturador lento automático) (página 10).	Preset titles (Títulos das predefinições).
Autopan speed (Velocidade de rotação panorâmica automática) (página 10).	Area and titles (Área e títulos).
Auto Return (Retorno automático) (página 11).	Camera title (Título da câmara).
Azimuth indicator (Indicador de azimute) (página 12).	Tour title (Título de ronda).
Day/night switch (Comutador dia/noite) (página 13).	Current status (Estado actual) (página 29).
Electronic zoom (Zoom electrónico) (página 14).	Tours (Rondas) (página 30).
Exposure control (Controlo de exposição) (página 14).	ShadowTours (página 30).
Image freeze (Paragem de imagem) (página 15).	Preset tours (Rondas predefinidas) (página 33).
Estabilização da imagem (página 15)	Additional menus (Menus adicionais) (página 34).
Lens initialization (Inicialização da lente). (página 16)	Privacy masks (Máscaras de privacidade) (página 35).
Lift/gain (Elevação/ganho) (página 16).	Alarms and relays (Alarmes e relés) (página 36)
Max tilt/pan speed (Velocidade máxima de rotação panorâmica/inclinação) (página 17).	System startup (Arranque do sistema) (página 37)
Preset speed (Velocidade entre localizações predefinidas) (página 18).	Password protection (Protecção por palavra-passe)
Proportional speed (Velocidade proporcional) (página 18).	Installation date (Data da instalação)
Quick spin (Rotação rápida) (página 18).	Power-up action (Acção no arranque)
Serial update (Actualização de série) (página 19)	Position reporting (Relatório de posição)
Shutter speed (Velocidade do obturador) (página 19). NTSC.	
Shutter speed (Velocidade do obturador) (página 19). PAL.	

Ecrãs de acesso de nível máximo e de informação

Quando aceder à série UltraView PTZ, aparecem os três menus seguintes:

Palavra-passe. A câmara vem de fábrica com a palavra-passe predefinida desactivada, mas guardada na memória. Para mais detalhes, consulte *Palavras-passe* na página 42. Se já tiver introduzido alguma informação anteriormente para configurar a câmara e tiver as palavras-passe activadas, ser-lhe-á pedido que introduza a sua palavra-passe (*Figura 3*) para prosseguir. Utilize os botões direccionais para navegar para os números e, em seguida, prima **iris** + para introduzir esses números. Se introduzir uma palavra-passe incorrecta, sairá automaticamente do menu. Se a palavra-passe estiver correcta, continuará até ao ecrã *Informação do produto*.

Informação do produto. Este ecrã (*Figura 4*) fornece informação do produto, incluindo:

- Nome do produto
- Tipo de câmara
- Número de ID do local
- Número de série da unidade
- Data de instalação (Isto deverá ser definido pelo instalador)
- Formato de vídeo
- Protocolo

Não existem quaisquer opções personalizáveis neste ecrã. Passe para o ecrã seguinte premindo a tecla de **avanço rápido** do teclado.

Figura 3. Password screen (Ecrã de palavra-passe)

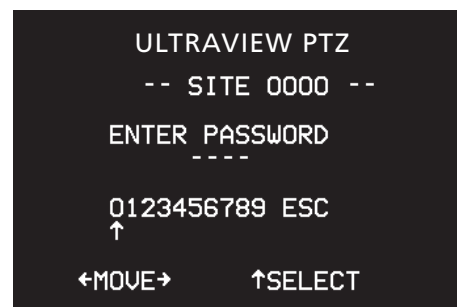


Figura 4. Informação do produto para a UltraView PTZ



Informação do sistema. Este ecrã (*Figura 5*) fornece informações relativas ao software actual, ao hardware e informação da instalação.

P = Tipo e data da versão do processador de *rotação panorâmica* (*pan*).

T = Tipo e data da versão do processador de *inclinação* (*tilt*).

B = Tipo de câmara e versão de firmware.

I = Tipo e data da versão do cartão da caixa.

Nota: Se não aparecer informação do tipo ou da data da versão, verifique se as ligações e a montagem estão correctas e a presença do cartão da caixa. Caso não exista cartão da caixa, verá a mensagem "I: NOT INSTALLED."

Não existem quaisquer opções personalizáveis neste ecrã. Passe para o ecrã seguinte premindo a tecla de **avanço rápido** do teclado.

Figura 5. Informação do sistema para a UltraView PTZ

```
UltraView PTZ
-- SITE 0015 --

P: CYBRDMBF 091217
T: TILTMCS5 091217
B: LM703n-8 V 1.48
I: UPIBFBBF 070817

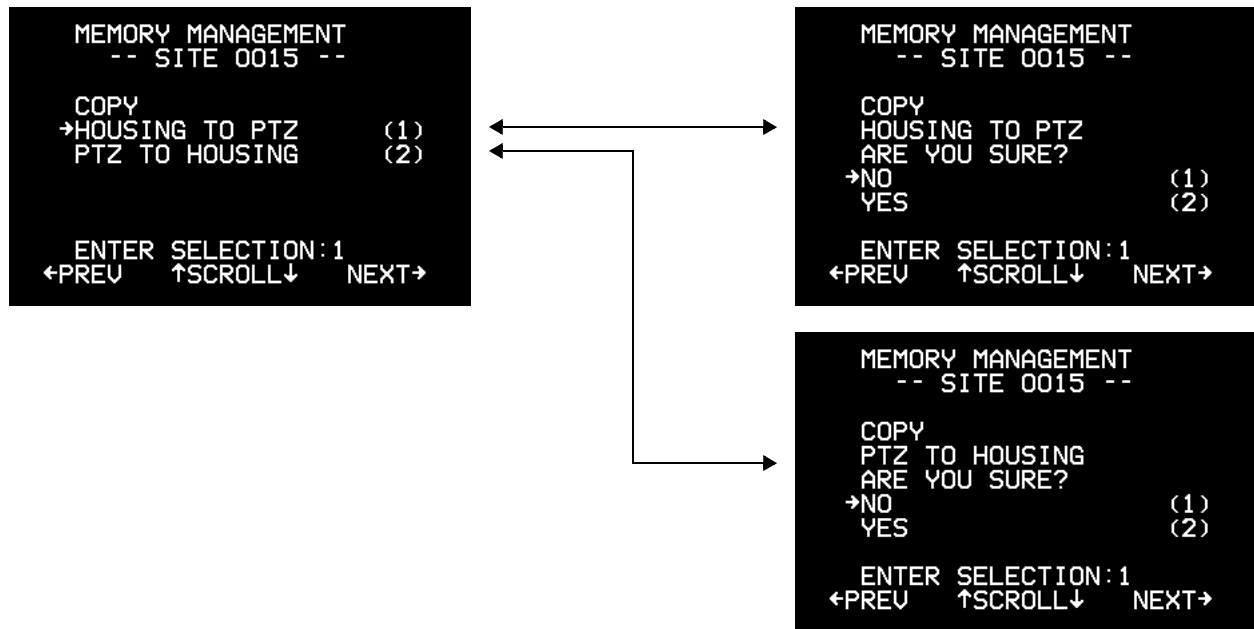
HOLD (SEQ) 3 SEC TO EXIT
<PREV          NEXT>
```

Gestão de memória

Se as definições armazenadas na memória da caixa forem diferentes das armazenadas na memória da câmara (PTZ), *Memory* piscará no seu monitor. Quando inicia sessão, aparece o menu *Memory management* (Gestão de memória) (*Figura 6*) que o convida a escolher que definições deseja. As definições que escolher substituem quaisquer definições existentes. Até que se decida que definições utilizar, a unidade utiliza as definições armazenadas na câmara. Assim que as definições forem transferidas com êxito, *Memory* deixa de piscar no monitor.

O ecrã *Memory management* (Gestão de memória) aparece a seguir ao ecrã *System information* (Informação do sistema) na sequência de menus. Logo, se a mensagem "memory" estiver a piscar, a ordem dos menus será *Product information* (Informação do produto), *System information* (Informação do sistema), *Memory management* (Gestão de memória), *Program select* (Seleccção de programa).

Figura 6. Menu de memória a piscar



Nota: As definições de interruptor DIP na câmara podem ser configuradas para copiar automaticamente as definições a partir da caixa de alojamento, ou para passar as definições da câmara para a caixa de alojamento. Consulte o *Manual de Instalação da UltraView PTZ* para obter mais informações.

Seleccção de programa

A maior parte dos menus de configuração da UltraView PTZ encontra-se no menu *Program select* (Seleccção de programa) (Figura 7).

Figura 7. Menu "Program select" (Seleccção de programa)



Os submenus do menu *Program select* (Seleccção de programa) são os seguintes:

- *Configuração* na página 9
- *Predefinições (Localizações predefinidas)* na página 23
- *Titles/areas (Títulos/áreas)* na página 24
- *Current status (Estado actual)* na página 29
- *Tours (Rondas)* na página 30
- *Additional menus (Menus adicionais)* na página 34

Utilize o menu *Program select* (Figura 7) para escolher os submenus que deseja alterar. Para aceder a um determinado submenu, prima o número associado ao mesmo, ou navegue até ao submenu desejado e prima a tecla de avanço rápido do teclado.

Configuração

Utilize os menus de Setup (Configuração) to para restaurar definições predefinidas de fábrica, ajustar a câmara e ajustar as definições do sistema. As definições armazenadas anteriormente na memória não volátil da câmara (PTZ) e da caixa de alojamento serão apagadas e substituídas.

Clear memory (Apagar memória)

Apague certas definições e informações e reponha as definições predefinidas de fábrica (Figura 8):

1. Selecione as opções 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 para apagar a memória referente à característica indicada. Também pode premir **iris+** e seleccionar a opção que deseja apagar.

Figura 8. "Clear memory" (Apagar memória)



2. Para confirmar o restauro das predefinições de fábrica (Figura 9) da característica seleccionada no menu anterior, escolha uma das seguintes opções:

- Selecciona a opção **1** para manter as definições actuais.
- Selecciona a opção **2** para eliminar as definições actuais e voltar a carregar as definições predefinidas de fábrica.

Este processo poderá demorar algum tempo. O ecrã será actualizado com um contador do tempo previsto.

Automatic slow shutter (Obturador lento automático)

Active ou desactive a funcionalidade "autoslow shutter" (Figura 10) para diminuir a velocidade do obturador da câmara, para obter uma melhor qualidade de imagem em ambientes escuros.

Nota: Esta funcionalidade está desactivada por predefinição, e está apenas disponível em câmaras com capacidade de dia/noite.

Para mais informações sobre definições de luz, consulte [Controlo da exposição](#) na página 40.

Autopan speed (Velocidade de rotação panorâmica automática)

Selecione a velocidade à qual a câmara efectua rotação panorâmica automaticamente. Utilize o joystick ou o teclado numérico para escolher entre três opções de velocidade: *slow* (lenta), *med* (média) (predefinição) ou *fast* (Figura 11) (rápida).

Figura 9. Confirmação de "Clear memory" (Apagar memória)

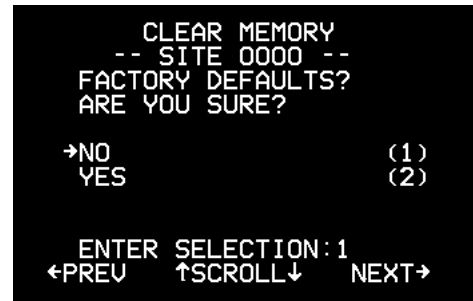


Figura 10. Menu "Autoslow shutter" (Obturador lento automático)

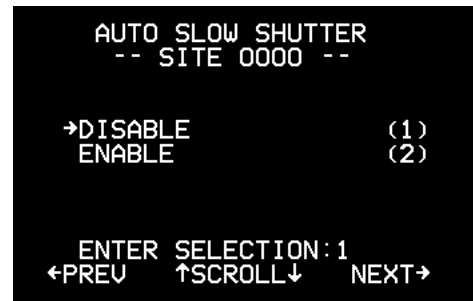


Figura 11. Menu "Autopan speed" (Velocidade de rotação panorâmica automática)



Auto Return (Retorno automático)

Configure a câmara para voltar automaticamente para uma actividade após um período de inactividade, para a posição inicial *home* (predefinição 000), uma predefinição específica, uma ronda pré-programada, ou ao modo de rotação panorâmica automática (Figura 12). Esta funcionalidade está desactivada por predefinição.

- Para desactivar a funcionalidade de retorno automático, seleccione a opção 1. A predefinição é desactivado.
- Para voltar automaticamente para a posição inicial "home" inicial (predefinição 000), seleccione a opção 2.
- Para voltar automaticamente para uma posição predefinida, seleccione a opção 3, prima **iris +**, e escolha a predefinição para a qual retornar.
- Para voltar automaticamente para uma ronda pré-programada, seleccione a opção 4, prima **iris +**, e escolha a ronda pré-programada para a qual retornar.
- Para voltar automaticamente à rotação panorâmica automática, seleccione a opção 5.

Se escolher para voltar automaticamente para uma determinada definição, defina o período de inactividade (return time) (tempo de retorno) referenciado no menu *Autoreturn* (Figura 13). Aceda à opção de selecção do tempo, premindo o joystick depois de seleccionar qualquer opção que não seja *Disable* (Desactivar).

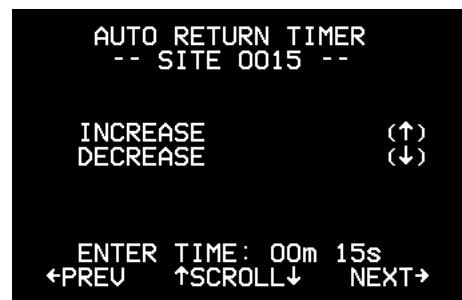
O tempo de retorno mínimo são 15 segundos. O tempo de retorno máximo são 60 minutos. Utilize o joystick para aumentar ("increase") ou diminuir ("decrease") o tempo de retorno para os itens 2 a 5 nos seguintes incrementos:

- Incrementos de 15 segundos, para aumentar o tempo de retorno de 15 até 60 segundos.
- Incrementos de 1 minuto, para aumentar o tempo de retorno de 1 até 10 minutos.
- Incrementos de 5 minutos, para aumentar o tempo de retorno de 10 até 60 minutos.

Figura 12. Menu "Autoreturn" (Retorno automático)



Figura 13. Temporizador de retorno automático



Azimuth indicator (Indicador de azimute)

Opção para que um indicador de direcção apareça no monitor/ ecrã (Figura 14).

- Para desactivar a funcionalidade de indicador de azimute, seleccione a opção **1**.
(A definição predefinida é a 1, *Disable* (Desactivado)).

- Para que o indicador de azimute indique a direcção (N, NE, E, SE, S, SW, W ou NW), seleccione a opção **2** e utilize o joystick para se deslocar através das opções de direcção (Figura 15).

- Para que o indicador de azimute indique as coordenadas da rotação panorâmica, inclinação e zoom, seleccione a opção **3** e utilize o joystick para seleccionar valores numéricos para P (rotação panorâmica), T (inclinação) e Z (zoom) (Figura 16).

Figura 14. Menu "Azimuth indicator" (Indicador de azimute)

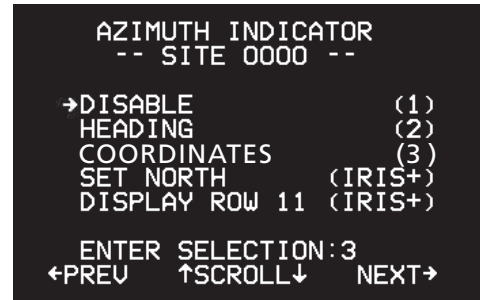


Figura 15. Menu de indicador de azimute: definir direcção



Figura 16. Menu de indicador de azimute: definir coordenadas



Para calibrar o indicador (*Figura 17*), proceda da seguinte maneira:

1. Seleccione *set north* (definir o norte), e prima **iris +**.
2. Desloque-se para a posição desejada para o norte e prima o botão **iris +**. Prima o botão **iris -** para cancelar.

Para definir onde aparece o indicador no ecrã (*Figura 18*), proceda da seguinte maneira:

1. Seleccione *display row* (linha de apresentação) e prima **iris +**.
2. Defina a linha entre *01* (a predefinição do cabeçalho) e *11* (a predefinição da coordenada NTSC; *14* é a predefinição para PAL), utilizando o joystick para navegar para o número desejado, e prima **iris +**.

Day/night switch (Comutador dia/noite)

Defina o método pelo qual o filtro de infravermelhos da câmara é ligado e desligado ao amanhecer e ao pôr do sol (*Figura 19*).

- Seleccione a opção **1** para desactivar o comutador dia/noite.
- Seleccione a opção **2** para utilizar o teclado KTD-405 para activar manualmente o comutador.
- Seleccione a opção **3** para comutar baseado no sensor da câmara.
- Seleccione a opção **4** para comutar baseado num sensor no braço de inclinação da PTZ (predefinição).

Nota: Este menu apenas estará presente se a câmara suportar comutação dia/noite.

Figura 17. Indicador de azimute: definir o norte



Figura 18. Indicador de azimute: opção da linha de apresentação

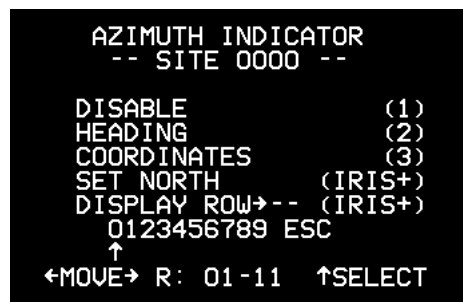


Figura 19. Menu "Day/night switch" (Comutador dia/noite)



Se seleccionar o sensor do braço de inclinação da PTZ, terá de indicar a que nível deseja que a comutação ocorra (*Figura 20*). O ponto de comutação do nível de luz é ajustável, mas deverá ser definido apenas em condições de pôr do sol/nascer do sol.

Para mais informações sobre definições de luz, consulte [Controlo da exposição](#) na página 40.

Electronic zoom (Zoom electrónico)

Defina o zoom (ampliação/redução) electrónico na câmara. O zoom electrónico também é denominado zoom digital e indica quanto zoom o software da câmara pode acrescentar ao limite óptico.

O limite máximo de zoom óptico será multiplicado pelo zoom electrónico para aumentar o zoom total. Por exemplo, se a câmara tiver capacidade de 27x, com a predefinição de fábrica de 4x (*Figura 21*), a câmara terá capacidade de ampliar digitalmente até 108x.

Nota: O zoom electrónico poderá degradar a qualidade de imagem.

Para desactivar o zoom electrónico, escolha a opção **1**, para 1X.

Exposure control (Controlo de exposição)

Defina o método que a câmara utiliza para ajustar os diferentes níveis de luz (*Figura 22*).

- Selecione a opção **1** para que a câmara se ajuste automaticamente para os diferentes níveis de luz. O botão **iris +** faz variar a velocidade do obturador (ver *Figura 30* na página 18 e *Figura 31* na página 18), e o botão **iris -** faz variar a compensação de retro-iluminação para melhoria da imagem.
- Selecione a opção **2** para controlo manual da iris utilizando os botões **iris +** e **iris -**.
- Selecione a opção **3** para permitir o controlo manual da iris, com retorno ao modo automático no caso de movimento de rotação panorâmica/inclinação (predefinição).

Para mais informações sobre definições de luz, consulte [Controlo da exposição](#) na página 40.

Figura 20. Opções de nível do comutador dia/noite



Figura 21. Menu "Electronic zoom" (Zoom electrónico)



Figura 22. Menu "Exposure control" (Controlo de exposição)



Image freeze (Paragem de imagem)

Define se a imagem mais recente da câmara fica parada ("congelada") no ecrã enquanto que a câmara se desloca para uma predefinição manual. Activando a funcionalidade *Image freeze* (Figura 23), a câmara "congela" a última imagem e apresenta a imagem estática no monitor enquanto se desloca e até parar. Desactivando esta funcionalidade, a câmara apresenta vídeo ao vivo enquanto se desloca para a localização predefinida.

- Seleccione a opção **1** para desactivar (predefinição).
- Seleccione a opção **2** para activar. Quando "image freeze" está activado, é utilizada uma velocidade mais rápida, que substitui a definição de velocidade predefinida.

Nota: Este menu apenas estará presente se a câmara suportar comutação dia/noite.

Estabilização da imagem

A estabilização da imagem reduz as imagens desfocadas causadas pela agitação da câmara.

- Seleccione a opção **1** para desactivar (predefinição).
- Seleccione a opção **2** para activar.

Nota: Esta funcionalidade pode degradar o desempenho de vídeo.

Recomenda-se que seja utilizada com uma imagem estática, em que o movimento de inclinação e rotação panorâmica não é utilizado. Um exemplo seria uma ronda predefinida com a opção Image Freeze (Imobilização de imagem) activada.

Figura 23. Menu "Image freeze" (Paragem de imagem)



Figura 24.



Lens initialization (Inicialização da lente)

Defina a duração entre as inicializações automáticas da lente da câmara (Figura 25). Durante a inicialização da lente 27X e 37X, as câmaras aplicam mais ou menos zoom e apresentam "Lens Init" no ecrã de vídeo. Esta é uma função normal que é realizada para manter a precisão de focagem da lente durante períodos de tempo prolongados.

Quando o tempo de inicialização da lente é definido e a alimentação da PTZ é restabelecida, a inicialização da lente é accionada à hora programada. No entanto, se a PTZ não receber energia após a definição do tempo de inicialização da lente, esta será accionada em qualquer momento durante a última hora da definição do temporizador. Por exemplo, se o tempo de inicialização da lente for definido como 4 horas e a unidade não receber energia, a inicialização da lente poderá ser accionada em qualquer momento entre três horas e um minuto e três horas e 59 minutos. Por outras palavras, o tempo de inicialização da lente ocorre em qualquer momento dentro de uma janela de tempo de uma hora a partir do tempo definido, independentemente do intervalo de tempo seleccionado.

Se estiver a executar uma *ShadowTour*, recomenda-se uma inicialização da lente a cada 24 horas.

- Selecione a opção **1** para inicializar a lente manualmente (predefinição). A inicialização manual apenas funciona se estiver a utilizar um teclado KTD-405 e premir a sequência de teclas *Esc* (manter) e *Alarm*.
- Selecione as opções **2 a 5** para definir o tempo entre as inicializações automáticas da lente.

Lift/gain (Elevação/ganho)

A elevação ("lift") optimiza a cor do vídeo se o cabo coaxial for muito comprido.

Para definir o valor da elevação, efectue o seguinte:

1. Navegue até *Lift* (0-7).
2. Prima **iris +**.
3. Desloque o joystick para cima para aumentar a elevação e para baixo para diminuir a elevação. A gama de opções situa-se entre 0 e 7. A predefinição é 0.

Figura 25. Menu "Lens initialization" (Inicialização da lente)

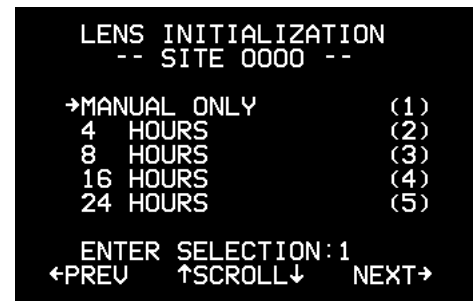


Figura 26. Menu "Lift/gain" (Elevação/ganho)



O ganho ("gain") otimiza o brilho do vídeo se o cabo coaxial for muito comprido (*Figura 27*). O ganho aumenta a amplitude do sinal de vídeo para aumentar o brilho do vídeo escuro e reduzir o ruído do vídeo enfraquecido. Utilize o joystick para ajustar o ganho. Para cima aumenta e para baixo diminui o ganho.

Para definir o valor do ganho, efectue o seguinte:

1. Navegue até *Gain (0-31)*.
2. Prima **iris +**.
3. Desloque o joystick para cima para aumentar o ganho e para baixo para diminuir o ganho. Pode escolher entre 0 e 31. A predefinição é 0.

CUIDADO: A elevação e o ganho compensam os cabos de vídeo coaxiais muito compridos. Estas definições só devem ser ajustadas por pessoal qualificado. Os ajustes incorrectos podem reduzir a qualidade do vídeo.

Max tilt/pan speed (Velocidade máxima de rotação panorâmica/inclinação)

Utilize esta funcionalidade para definir a velocidade máxima do controlo de rotação panorâmica e da inclinação.

Para definir a velocidade da rotação panorâmica ("pan") e da inclinação ("tilt"), efectue o seguinte:

1. Seleccione a definição que deseja alterar (rotação panorâmica, conforme ilustrado na *Figura 28*, ou inclinação).
2. Prima **iris +**.
3. Utilize o joystick para definir a velocidade, de 20 a 120 (predefinição). A velocidade de rotação panorâmica é 20 a 200 (predefinição 120).
4. Quando terminar, prima **iris +**.

Nota: A unidade de medição desta característica está em graus por segundo.

Figura 27. Alteração de definições de ganho

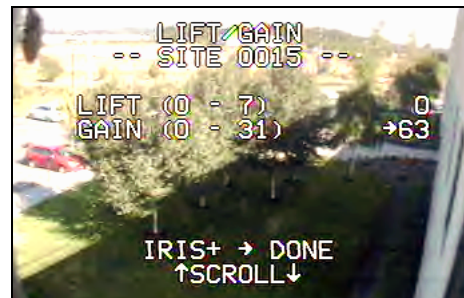


Figura 28. Definição da velocidade da rotação panorâmica



Preset speed (Velocidade entre localizações predefinidas)

Selecione a velocidade à qual a câmara se desloca entre localizações predefinidas (*Figura 29*). Esta definição é utilizada quando de desloca a localizações predefinidas manualmente. Utilize o joystick para configurar as quatro definições de velocidade: *slow* (lenta), *med* (média), *fast* (rápida) (predefinição) ou *max* (máxima).

Proportional speed (Velocidade proporcional)

A funcionalidade de velocidade proporcional (*Figura 30*) diminui a velocidade de rotação panorâmica/inclinação ("pan/tilt") da câmara para proporcionar um melhor rastreio quando a câmara amplia o zoom. Ajuda a reduzir erros de "pan/tilt" ao ampliar objectos muito longe da câmara.

- Selecione a opção **1** para desactivar a velocidade proporcional.
- Selecione a opção **2** para activar a velocidade proporcional (predefinição).

Quick spin (Rotação rápida)

A funcionalidade "Quick spin" (*Figura 31*) roda automaticamente a câmara 180 graus quando o limite inferior de inclinação é alcançado. Esta funcionalidade permite o acompanhamento de um alvo que passe directamente por baixo da câmara.

- Selecione a opção **1** para desactivar a rotação rápida.
- Selecione a opção **2** para activar a rotação rápida (predefinição).

Figura 29. Menu "Preset speed" (Velocidade entre localizações predefinidas)

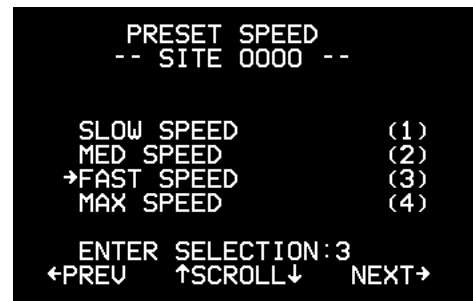


Figura 30. Menu "Proportional speed" (Velocidade proporcional)

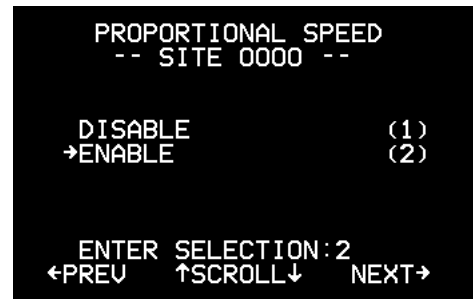
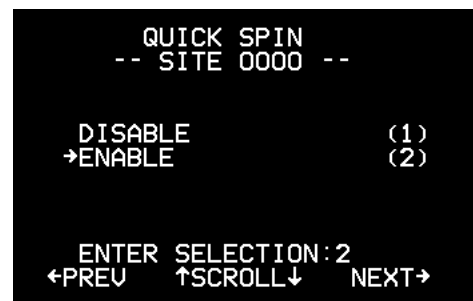


Figura 31. Menu "Quick spin" (Rotação rápida)



Serial update (Actualização de série)

Este menu permite-lhe actualizar o firmware da câmara UltraView PTZ. Para mais detalhes, contacte o apoio técnico. (Consulte [Contacte-nos](#) na página 45).

Figura 32. Menu "Serial update" (Actualização de série)



Shutter speed (Velocidade do obturador)

Selecione a velocidade do obturador, escolhendo o número que corresponde à velocidade desejada, para câmara NTSC (Figura 33) ou câmara PAL (Figura 34).

Durante a operação de rotação panorâmica/inclinação, a velocidade do obturador é controlada automaticamente pela câmara. Para utilizar as definições do menu *Shutter speed* durante vídeo ao vivo, prima o botão **iris +**. Prima **iris -** ou mova a câmara para repor as definições em automático (a predefinição é Auto).

Nota: Quando definir a velocidade do obturador para qualquer definição que não seja a automática, a definição substituirá a reposição manual para controlo automático da iris, tornando a iris sempre totalmente automática.

Quando a câmara se estiver a mover em condições de luz fraca, active o *Autoslow shutter* (Obturador lento automático), para que a velocidade do obturador possa ser ajustada para melhorar a imagem de vídeo.

Para mais informações sobre definições de luz, consulte [Controlo da exposição](#) na página 40.

Figura 33. Menu "Shutter speed" (Velocidade do obturador) (NTSC)



Figura 34. Menu "Shutter speed" (Velocidade do obturador) (PAL)



Site number display (Apresentação do número do local)

Active ou desactive a apresentação do número do local no canto superior esquerdo do ecrã do monitor (*Figura 35*).

- Seleccione a opção **1** para desactivar a apresentação do número do local.
- Seleccione a opção **2** para activar a apresentação do número do local.
- Seleccione a opção **3** para entrar no modo de diagnóstico.

Nota: Quando voltar a entrar nos menus depois de ter estado no modo em directo, o modo de diagnóstico é automaticamente desactivado. Assim, ao sair do primeiro menu e voltar à visualização em directo, o diagnóstico não é apresentado. A definição de diagnóstico é uma definição temporária que apresenta no ecrã de vídeo ao vivo a informação seleccionada de protocolos, rotação panorâmica, inclinação e zoom. Esta informação destina-se a ser utilizada quando tiver de contactar o serviço de apoio técnico.

Synchronization (Sincronização)

Configure o sinal de vídeo para que esteja sincronizado com a frequência de entrada AC ("line lock") ou com o relógio interno da câmara (*Figura 36*).

Selecione a opção **1** para seleccionar "line lock". Se desejar activar esta funcionalidade, prima o botão **set**. Prima **iris +** para que o "line lock" entre em funcionamento. Poderá ter de aguardar vários segundos até que a sincronização se conclua e para voltar ao menu de confirmação.

Nota: Se depois de premir o botão **set** os seus menus desaparecerem, prima o botão **iris -** para sair desta definição. A definição passará para a opção 2.

Selecione a opção **2** para configurar o sinal de vídeo para o cristal interno da câmara (predefinição).

Para ajustar a fase vertical (*Figura 37*) necessita de um osciloscópio ou uma ferramenta de ajuste de fase KTS-56.

Figura 35. Menu "Site number display" (Apresentação do número do local)

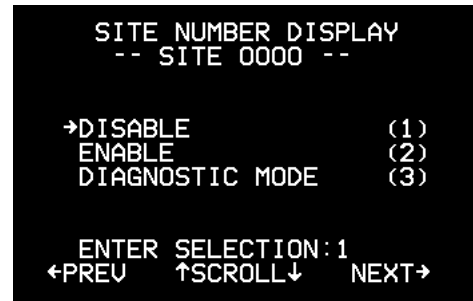
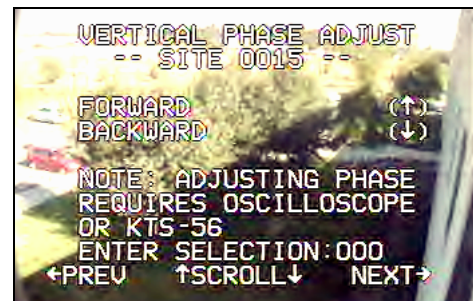


Figura 36. Menu "Synchronization" (Sincronização)



Figura 37. Ajuste da fase vertical



Temperature display (Apresentação de temperatura)

Apresente a temperatura no ecrã (*Figura 38*).

- Seleccione a opção **1** para desactivar a apresentação da temperatura (predefinição).
- Seleccione a opção **2** para activar a apresentação da temperatura (em Fahrenheit).
- Seleccione a opção **3** para activar a apresentação da temperatura (em Celsius).

Para definir a área da apresentação (*Figura 39*), efectue o seguinte:

1. Navegue até à quarta opção, *Display row* (Linha de apresentação).
2. Prima a tecla **iris +**.
3. Utilize o joystick para navegar para um número entre 01 e 011 (NTSC) ou 014 (PAL).
4. Prima a tecla **iris +** para definir a linha.

White balance (Equilíbrio dos brancos)

Seleccione o método através do qual a câmara aumenta as suas cores de saída para compensar pela cor de uma fonte de luz.

- Seleccione a opção **1** para equilíbrio automático dos brancos (a predefinição é Auto).
- Seleccione a opção **2** para ATW.
- Seleccione a opção **3** para uma definição estática de interiores.
- Seleccione a opção **4** para uma definição estática de exteriores.
- Seleccione a opção **5** para efectuar ajustes manuais.

Figura 38. Temperature display (Apresentação de temperatura)

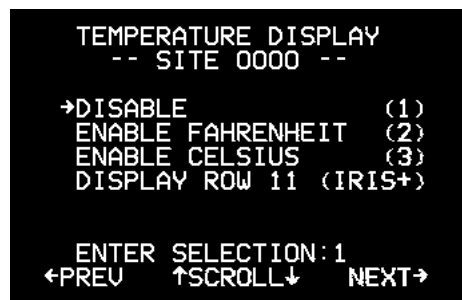


Figura 39. Definição da área de apresentação

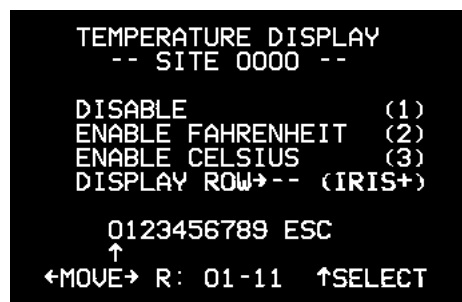


Figura 40. Menu "White balance" (Equilíbrio dos brancos)



Se seleccionar **5**, aparece o menu *Manual wbal adjust* (Ajuste manual do equilíbrio dos brancos) (*Figura 41*). Prima **iris + e**, em seguida, utilize o joystick para modificar o equilíbrio dos brancos para a definição desejada. Prima **iris +** novamente para guardar o ajuste.

- Para cima e para baixo ajusta o nível de azul da imagem.
- Para a esquerda e para a direita ajusta o nível de vermelho da imagem.

Wide dynamic range (WDR) (Ampla gama dinâmica)

A tecnologia de ampla gama dinâmica (WDR) permite-lhe ver pormenores de objectos em sombras ou em áreas brilhantes de fotografias que têm um grande contraste entre áreas iluminadas e áreas escuras. Quando esta tecnologia está activada, a câmara detecta automaticamente quando é que a função WDR deve ser utilizada.

- Seleccione **Disable** (Desactivar) para desactivar esta funcionalidade na câmara (predefinição).
- Seleccione **Enable** (Activar) para activar esta funcionalidade na câmara.

Zoom speed control (Controlo da velocidade do zoom)

Selecione a velocidade à qual a câmara efectua o zoom (*Figura 43*).

- Seleccione a opção **1** para velocidade variável (predefinição).
- Seleccione a opção **2** para uma velocidade lenta fixa.
- Seleccione a opção **3** para uma velocidade média fixa.
- Seleccione a opção **4** para uma velocidade rápida fixa.

Nem todos os teclados suportam velocidade variável. Se não estiver a utilizar a ligação ou o protocolo correctos, a definição ficará predefinida para velocidade média-rápida.

Figura 41. Menu "Manual white balance" (Equilíbrio manual dos brancos)



Figura 42. Menu "Wide dynamic range" (Ampla gama dinâmica)



Figura 43. Menu "Zoom speed control" (Controlo da velocidade do zoom)



Zoom variable tilt (Inclinável variável do zoom)

Activar ou desactivar para limitar a função de inclinação (tilt) da câmara. Quando está desactivada, esta função impede que a caixa da dome apareça na imagem de vídeo durante a operação a 1X zoom electrónico (Figura 44). A função de inclinação fica limitada entre 0 e 79 graus a 1X zoom electrónico. No entanto, quando o zoom electrónico é aumentado para **6X**, fica funcional a deslocação total de inclinação de 90 graus.

- Selecione a opção **1** para desactivar a deslocação total de inclinação a 1X zoom electrónico (predefinição).
- Selecione a opção **2** para activar a deslocação total de inclinação de 90 graus para todos os níveis de zoom electrónico.

Nota: Esta função é automaticamente desactivada ao configurar predefinições ou rondas gravadas.

Predefinições (Localizações predefinidas)

As câmaras UltraView PTZ podem armazenar até 129 posições predefinidas (numeradas de 0 a 128). Para introduzir as posições predefinidas, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), navegue para a opção **2** e deslize para a direita. Aparece o menu *Preset programming* (Programação de predefinições) (Figura 45).
2. mover a câmara para a posição desejada.
3. Prima o botão **iris +**.
4. Introduza um número de três dígitos para indicar a posição predefinida (000 a 128). O número de predefinição mais baixo não utilizado aparece automaticamente.

Nota: Os números 62 e 63 estão reservados para as definições dos limites da rotação panorâmica automática, mas podem ser utilizados como predefinições normais.

Aparece uma mensagem durante 2 segundos a confirmar que a posição predefinida foi memorizada.

5. Repita os passos 3 a 5 para todas as posições predefinidas adicionais que desejar memorizar.
6. Prima a tecla **iris-** para voltar ao menu *Program select* (Seleção de programa).

Nota: Ao configurar predefinições fora dos menus, só podem ser configuradas as predefinições 1 a 127.

Figura 44. Menu Zoom variable tilt (Inclinável variável do zoom)



Figura 45. Menu "Preset programming" (Programação de predefinições)



Titles/areas (Títulos/áreas)

No menu "Titles/areas" (títulos/áreas), pode definir títulos para as posições predefinidas, áreas, a câmara e rondas. Os caracteres disponíveis são os seguintes:

(Espaço), /, seta p/ cima,), seta p/ baixo, (, Z a A, +, ?, >, -, <, ;, :, 9 - 0, z - a

Seta p/ cima do joystick = sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (p/ esquerda)

Seta p/ baixo do joystick = sentido dos ponteiros do relógio (p/ direita)

Preset titles (Títulos de predefinições)

Para atribuir títulos no ecrã a quaisquer das 128 posições predefinidas, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), navegue para a opção **3** e deslize para a direita. Aparece o menu *Edit titles/areas* (Editar títulos/áreas) (*Figura 46*).

Figura 46. Menu "Edit titles/areas" (Editar títulos/áreas)



2. Navegue até à opção 1 e deslize para a direita. Aparece o menu *Preset titles* (Títulos de predefinições) (*Figura 47*).

Figura 47. Menu "Preset titles" (Títulos de predefinições)



3. Introduza o número (000 a 128) do título a editar. Aparece o menu *Title entry* (Introdução do título) (Figura 48).
4. Pode mover a localização da apresentação do título para cima e para baixo no ecrã. Para definir a localização, certifique-se de que o cursor (seta) se encontra por baixo do número da predefinição à esquerda. Utilize o joystick para deslocar a posição do título para cima e para baixo. O título não pode ser deslocado da esquerda para a direita.
5. Para introduzir ou editar o título, mova o cursor para a direita (dentro dos parênteses). Utilize o joystick para se deslocar para cima e para baixo para o carácter alfanumérico desejado.
Nota: Não é possível editar o título de predefinição de uma predefinição que ainda não tenha sido programada.
6. Quando o título estiver definido, prima o botão **iris +** para voltar para o menu *Preset titles* (Títulos de predefinições).
7. Repita os passos 4 a 7 para outros títulos, ou prima **iris -** para voltar para o menu *Edit Titles/Areas* (Editar Títulos/Áreas).

Área e títulos

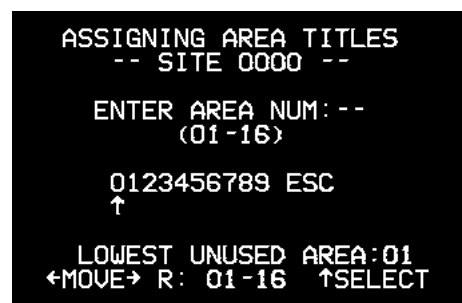
Para programar uma área com título, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), navegue para a opção **3** e deslize para a direita. Aparece o menu *Edit titles/areas* (Editar títulos/áreas) (Figura 46 na página 24).
2. Navegue até à opção **2** e deslize para a direita. Aparece o menu *Assigning area titles* (Atribuir títulos a áreas) (Figura 49).

Figura 48. Menu de introdução de título

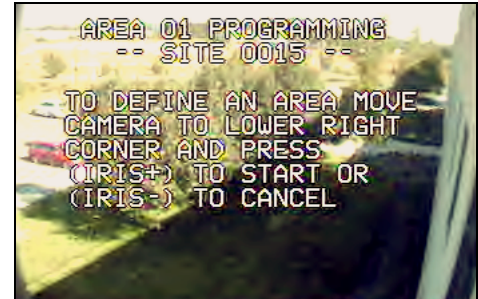


Figura 49. Menu "Assigning area titles" (Atribuir títulos a áreas)



- Utilize o teclado para introduzir o número (01 a 16) da área a programar e a atribuir um título. Aparece o menu *Area 01 programming* (Programação da Área 01).

Figura 50. Menu "Area 01 programming"
(Programação da Área 01)



- Para definir os limites de uma área, utilize o joystick para levar a câmara para o canto superior esquerdo da área desejada e prima o botão **iris +**.
- Utilize o joystick para levar a câmara para o canto inferior direito da área desejada e prima o botão **iris +**.
- Aparece o menu *Title entry* (Introdução do título) (Figura 51).

Figura 51. Menu de introdução de título



Para atribuir ou editar títulos de áreas, efectue o seguinte:

- Certifique-se de que o cursor (seta) está por baixo do ### da área.
- Para mover a localização da apresentação do título para cima ou para baixo no ecrã, mova o joystick para cima ou para baixo (O título não pode ser deslocado para a esquerda e para a direita).
- Para introduzir ou editar o título, mova o cursor para a direita (dentro dos parênteses).
- Mova o joystick para cima e para baixo para se deslocar para o carácter alfanumérico desejado. (Consulte [Titles/areas \(Títulos/áreas\)](#) na página 24, para os caracteres disponíveis).
- Mova o joystick para a direita e para a esquerda para se deslocar para o carácter seguinte ou editar o carácter anterior.
- Quando o título estiver completo, prima o botão **iris +** para guardar o título e voltar para o menu *Assigning area titles* (Atribuir títulos a áreas).
- Repita os passos 3 a 5 do processo anterior, e os passos 1 a 6 deste processo, para outros títulos de áreas. Caso contrário, prima a tecla **iris-** para voltar ao menu anterior.

Nota: Para fazer a área definida sem vídeo, utilize um "?" como o primeiro carácter do título. O título será apresentado, mas não o vídeo.

Camera title (Título da câmara)

Todos os modelos da UltraView PTZ apresentam o título da câmara. Para definir um título para uma câmara, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), navegue para a opção **3** e deslize para a direita. Aparece o menu *Edit titles/areas* (Editar títulos/áreas) (Figura 46 na página 24).
2. Navegue até à opção 3 e prima **iris +**. Aparece o menu *Title entry* (Introdução do título) (Figura 52).
3. Certifique-se de que o cursor (seta) está por baixo de ### (número de 3 dígitos) da câmara.
4. Para mover a localização da apresentação do título para cima ou para baixo no ecrã, mova o joystick para cima ou para baixo. (O título não pode ser deslocado da esquerda para a direita).
5. Para introduzir ou editar o título, mova o cursor para a direita (dentro dos parênteses).
6. Mova o joystick para cima e para baixo para se deslocar para o carácter alfanumérico desejado.
7. Mova o joystick para a direita ou para a esquerda para se deslocar para o carácter seguinte ou editar o carácter anterior.
8. Quando o título estiver completo, prima o botão **iris +** para guardar o título e voltar para o menu *Edit Title/Areas* (Editar Títulos/Áreas).

Nota: Uma vez definido o título da câmara, existem duas maneiras de impedir a apresentação do título. Utilize "?" como o primeiro carácter do título, ou apague o título (Clear All Titles) para definir o título de modo a não ser visível.

Figura 52. Introdução do título da câmara



Tour title (Título da ronda)

Quando numa ronda, os modelos da UltraView PTZ não apresentam um título por predefinição. Para definir um título para uma ronda, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), navegue para a opção **3** e deslize para a direita. Aparece o menu *Edit titles/areas* (Editar títulos/áreas) (*Figura 46* na página 24).
2. Navegue até à opção 4 e deslize para a direita. Aparece o menu *Tour titles* (Títulos de rondas) (*Figura 53*).

Figura 53. Menu "Tour titles" (Títulos de rondas)



- Utilize o teclado para introduzir o número (1 a 8) da ronda a programar e a atribuir um título. Aparece o menu *Tour title entry* (Introdução de título da ronda) (Figura 54).
- Certifique-se de que o cursor (seta) está por baixo do número ### da ronda.
- Para mover a localização da apresentação do título para cima ou para baixo no ecrã, mova o joystick para cima ou para baixo. (O título não pode ser deslocado da esquerda para a direita).
- Para introduzir ou editar o título, mova o cursor para a direita (dentro dos parênteses).
- Mova o joystick para cima e para baixo para se deslocar para o carácter alfanumérico desejado.
- Mova o joystick para a direita ou para a esquerda para se deslocar para o carácter seguinte ou editar o carácter anterior.
- Quando o título estiver completo, prima o botão **iris +** para guardar o título e voltar para o menu *Tour titles* (Títulos de rondas).
- Repita os passos 3 a 9 for para outros títulos que desejar definir ou editar. Caso contrário, prima a tecla **iris-** para voltar para o menu *Edit titles/areas* (Editar títulos/áreas).

Nota: Para apresentar o título da ronda, elimine o "?" como primeiro carácter. Um ponto de interrogação como primeiro carácter de um título faz com que este não seja visível.

Current status (Estado actual)

Para examinar as definições actuais da sua câmara PTZ, seleccione a opção **4** - *Current status* (Estado actual) do menu *Program select* (Seleção de programa) e deslize para a direita. As câmaras UltraView PTZ com localizações predefinidas e áreas, têm menus de estado que indicam as localizações predefinidas e áreas programadas, colocando um *X* junto às mesmas no menu.

A Figura 55 apresenta ecrãs típicos de *Setup status* (Estado de configuração). Utilize o joystick para se deslocar para cima e para baixo na página, através dos ecrãs. Para voltar ao último ecrã de estado, prima **iris -**. Não pode adicionar/alterar as definições destes ecrãs de estado.

Figura 54. Menu de introdução de título de ronda



Figura 55. Menus de estado



Nota: Se a câmara não suportar uma opção, a mesma não é apresentada na página de estado.

Tours (Rondas)

As rondas 1, 2, 5 e 6 no menu de programação de PTZ são ShadowTours. As rondas 3, 4, 7 e 8 no menu de programação de PTZ são rondas predefinidas.

ShadowTours

As câmaras UltraView PTZ têm capacidade de ShadowTour. Uma ShadowTour é uma ronda que a câmara PTZ "aprende" memorizando até cinco minutos da operação manual da câmara PTZ. Utilize um teclado para orientar manualmente a câmara através dos movimentos PTZ desejados, e a câmara guarda na memória os movimentos que efectuou. Esta ronda memorizada pode ser reproduzida em qualquer altura.

Para programar uma nova ShadowTour, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleccção de programa), seleccione a opção **5**.

2. A partir do menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ), deslize para a direita com o joystick para avançar para o menu que apresenta ShadowTours (Figura 56).
3. Para seleccionar a ronda que pretende criar, prima Iris+ para aceder ao menu de programação da ronda.

Figura 56. Programação de rondas PTZ (ShadowTours)



4. Seleccione **1** para escolher *New tour* (Nova ronda) (Figura 57).
5. Prima **iris +** para iniciar o temporizador.
6. Mova a câmara PTZ através dos movimentos desejados.
7. Prima **iris +** para sair e voltar para o menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ).
8. Repita os passos 2 a 8 para outras programações de ShadowTour. Caso contrário, prima a tecla **iris-** até voltar ao menu *Program select* (Seleção de programa).

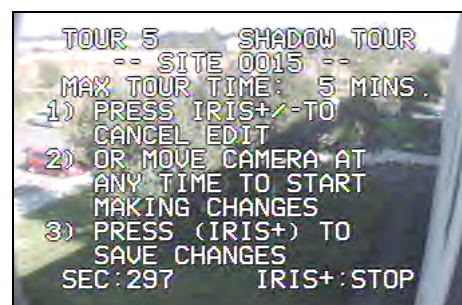
Figura 57. Menu de programação de ShadowTour



Para editar uma ShadowTour programada anteriormente, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleção de programa), seleccione a opção **5**.
2. A partir do menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ), deslize para a direita com o joystick para avançar para o menu que apresenta ShadowTours (Figura 56 na página 31).
3. Seleccione a ronda que deseja editar.
4. Seleccione **2** para editar a ronda (Figura 58).
5. A ronda começará a ser reproduzida. Utilize o joystick para editar a ronda em qualquer momento. A partir desse momento de interrupção, apenas os novos movimentos serão memorizados, e todos os movimentos da ronda memorizados anteriormente perdem-se. Para sair sem modificar a ronda, prima **iris -** antes de mover o joystick.
6. Quando terminar a edição, prima **iris +** para voltar ao menu ShadowTour.
7. Repita os passos 3 a 6 para editar outras ShadowTours.

Figura 58. Edição de ShadowTour



Para reproduzir uma ShadowTour existente, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select* (Seleccção de programa), seleccione a opção **5**.
2. A partir do menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ), deslize para a direita com o joystick para avançar para o menu que apresenta ShadowTours (*Figura 56* na página 31).
3. Seleccione a ronda que deseja reproduzir.
4. Seleccione **3** para reproduzir a ronda (*Figura 59*).
5. A ronda será reproduzida indefinidamente até ser parada com uma tecla ou um movimento do joystick.
6. Prima **iris** -para sair e voltar para o menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ).
7. Repita os passos 3 a 6 para reproduzir outras ShadowTours.

Figura 59.Reprodução de ShadowTour



Para eliminar uma ShadowTour, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleccção de programa), seleccione a opção **5**.
2. A partir do menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ), deslize para a direita com o joystick para avançar para o menu que apresenta ShadowTours (*Figura 56* na página 31).
3. Seleccione a ronda a eliminar.
4. Seleccione **4** para eliminar a ronda (*Figura 60*). Aparece a mensagem *Please wait* (Por favor aguarde).
5. Prima **iris** -para sair e voltar para o menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ).
6. Repita os passos 2 a 5 para eliminar outras ShadowTours.

Figura 60.Eliminação de ShadowTour



Preset tours (Rondas predefinidas)

As câmaras UltraView PTZ têm capacidade de ronda predefinida. Uma ronda predefinida é composta por um grupo de posições predefinidas que o operador pode programar para serem associadas umas com as outras numa sequência. Cada ronda é constituída por uma cadeia de até 64 passos, ou predefinições, que são programados pelo utilizador.

Para criar uma predefinição, efectue o seguinte:

1. Navegue até à opção 5 do menu *Program select* (Seleção de programa), e deslize para a direita. Aparece o menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ) (Figura 61).

Figura 61. Programação de rondas PTZ para rondas predefinidas



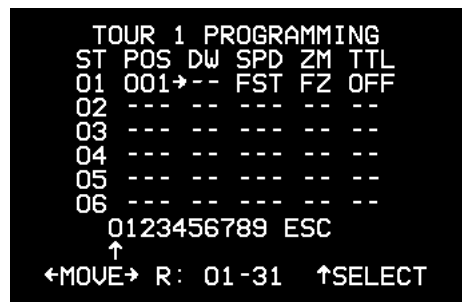
2. Seleccione a ronda a editar. Aparecem os menu *Tour programming* (Programação de rondas) (Figura 62).
3. Navegue até à opção 1 e deslize para a direita para editar a ronda.

Edit Tour (1)

Play Tour (2)

4. Navegue e utilize **iris +** para definir a *predefinição, posição, tempo de intervalo, velocidade, zoom e TTL* (título) (Figura 62 na página 33).

Figura 62. Menus de programação de rondas



5. Para cada passo programado, têm de ser introduzidas as seguintes informações:
 - O número da predefinição (0 a 128).
 - O tempo de intervalo entre cada passo (1 a 31 segundos). O tempo de intervalo predefinido são 2 segundos.
 - A velocidade à qual a câmara se move entre as predefinições. Há três opções de velocidade: SLW (lenta), MED (média) e FST (rápida). Prima a tecla **iris** + para percorrer as opções de velocidade.
 - O nível de zoom: FZ ("congelar"), ZO (redução de zoom) ou -- (normal).
 - O título (TTL): on (activado) ou off (desactivado).
6. Para terminar de programar uma ronda, seleccione o número do passo e prima a tecla **iris** -. Aparece o menu *PTZ tour programming* (Programação de rondas PTZ).

Nota: Se o número do passo não for seleccionado, ao premir a tecla **iris** - eliminará o passo.
7. Navegue até à opção **2** para reproduzir a ronda para a verificar, e prima a tecla **iris** + para sair e voltar ao menu anterior.

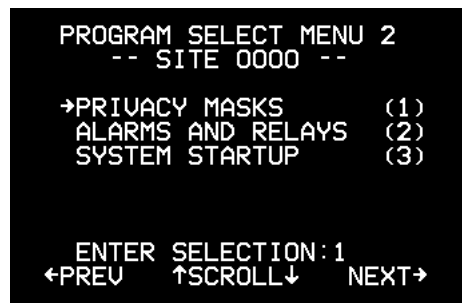
Para compreender melhor a programação de rondas predefinidas, indicamos a seguir o significado das abreviaturas:

- ST = Passo da predefinição. Podem existir até 64 predefinições e têm de ser definidas para uma ronda predefinida.
- POS = Número de predefinição atribuído a esse passo da ronda.
- DW = Tempo de intervalo, ou a quantidade de tempo que a posição é mantida antes de se mover.
- SPD = Velocidade a que a câmara se move para a predefinição seguinte.
- ZM (também FZ ou ZO) = "Congela" a última imagem enquanto se move para a predefinição seguinte. ZO reduz o zoom primeiro, move-se para a predefinição seguinte e, em seguida, aplica zoom conforme o factor de zoom do número da predefinição.
- TTL = Título. Indica se o título da predefinição está activado (on) ou desactivado (off).

Additional menus (Menus adicionais)

Se seleccionar a opção *Additional menus* (Menus adicionais) do menu *Program select* (Seleccção de programa), aparece o ecrã *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2) (*Figura 63*).

Figura 63. Menus adicionais de selecção de programa



Modelos de câmaras 27X e 37X

Privacy mask, *Alarms and relays* e *System startup* são submenus do *Program select menu 2*.

Privacy masks (Máscaras de privacidade)

Se possui uma câmara 27X ou 37X, pode definir máscaras de privacidade para ocultar algumas áreas de modo a não serem visíveis.

Para definir uma máscara de privacidade, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select* (Seleccção de programa), seleccione **6** para escolher *Additional menus* (Menus adicionais).
2. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione **1**. Aparece o menu *Privacy masks* (Máscaras de privacidade) (*Figura 64*).
3. Seleccione a letra da máscara que deseja criar ou editar (A a H).
4. Deslize para a direita com o joystick para prosseguir.
5. Centre a mira no centro da área que deseja mascarar e prima o botão **iris +** (*Figura 65*).

Figura 64. Máscara de privacidade



Figura 65. Definição da máscara de privacidade



6. Utilizando o joystick, defina o tamanho da máscara empurrando para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir verticalmente o tamanho da máscara (Figura 66), ou para a esquerda ou para a direita para aumentar ou diminuir horizontalmente o tamanho da máscara.
7. Quando concluído, prima **iris +** novamente para definir a máscara e voltar para o menu *Privacy masks* (Máscaras de privacidade).
8. Repita os passos 3 a 7 para outras máscaras.

Figura 66. Ajuste da máscara de privacidade



Alarms and relays (Alarmes e relés)

O menu "Alarms and relays" (Alarmes e relés) permite-lhe programar predefinições para alarmes, programar relés e definir relatórios de alarmes.

Nota: Os alarmes só estão disponíveis quando se utiliza um cartão de caixa UPIB.

Alarm programming (Programação de alarmes)

Para definir uma predefinição de alarme, efectue o seguinte:

1. Seleccione **1** no menu *Alarms and relays* (Alarmes e relés). Aparece o menu *Alarm programming* (Programação de alarmes) (Figura 67).
2. Utilize o joystick para seleccionar entre os alarmes 01 a 04, e prima **iris+** para definir o número de predefinição que corresponde ao alarme.

Figura 67. Menu de programação de alarme.



Para definir o relatório de alarme, efectue o seguinte:

1. Seleccione **2** no menu "Alarms and relays" (Alarmes e relés). Aparece o menu *Alarm reporting* (Relatórios de alarmes) (Figura 68).
2. Seleccione **1** para desactivar (a predefinição) ou **2** para activar.

Figura 68. Menu "Alarm reporting" (Relatório de alarme)



Para definir um relé, efectue o seguinte:

1. Seleccione **2** no menu *Alarms and relays* (Alarmes e relés). Aparece o menu *Relay programming* (Programação de relés) (Figura 69).
2. Utilize o joystick para seleccionar um número de alarme 01 a 04, e prima **iris+** para escolher um relé.
3. Prima **iris +** novamente para definir o tempo de atraso do relé.

Figura 69. Menu "Relay programming" (Programação de relés)



System startup (Arranque do sistema)

O menu de arranque do sistema permite-lhe activar, desactivar e alterar palavras-passe, assim como definir a data da instalação, definir a uma acção no arranque e definir relatórios de posições.

Palavras-passe

Para alterar a palavra-passe da predefinição 3477, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o menu *Password protection* (Protecção por palavra-passe) (Figura 70).

Figura 70. Password protection (Protecção por palavra-passe)



2. Seleccione **3**. Aparece o menu *Change password* (Alterar palavra-passe) (Figura 71).
3. Utilizando a linha de selecção de números, introduza quatro números para a sua palavra-passe.
4. Introduza novamente os mesmos números quando lhe for solicitado.
5. Aparece no ecrã *Password saved* (Palavra-passe guardada), e o menu fecha-se para voltar para o menu *Password protection* (Protecção por palavra-passe) (Figura 70 na página 37).

Figura 71. Menu "Change password" (Alterar palavra-passe)



Para activar palavras-passe, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o menu *Password protection* (Protecção por palavra-passe).
2. Seleccione **2**.

Activou agora as palavras-passe, o que significa que quando aceder à câmara com um dispositivo de controlo, precisará de introduzir a sua palavra-passe para aceder a qualquer programação.

Para desactivar palavras-passe, proceda da seguinte maneira:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o menu *Password protection* (Protecção por palavra-passe).
2. Seleccione **1**.

As palavras-passe estão agora desactivadas. Isto significa que qualquer pessoa pode aceder à programação da câmara sem necessitar de uma palavra-passe.



CUIDADO: Se tiver alterado a palavra-passe da predefinida, quando seleccionar *Password disable* (Desactivar palavra-passe), a palavra-passe é alterada automaticamente de volta para a predefinida. Por conseguinte, se alguma vez voltar a activar as palavras-passe, não se esqueça de alterar a palavra-passe novamente, ou lembre-se de que a palavra-passe é a predefinida (3477).

Installation date (Data de instalação)

Para personalizar a sua data de instalação, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o ecrã *Password protection* (Protecção por palavra-passe).
2. Utilizando o joystick, deslize para a direita, para sair do ecrã *Password protection* (Protecção por palavra-passe). Aparece o menu *Installation date* (Data de instalação) (Figura 72).
3. Prima **iris +** para editar a data.
4. Utilize o joystick para navegar para o campo de selecção do número, e introduza a data da instalação no formato *AA/MM/DD*.
5. Depois de verificar que a data está correcta, prima **iris +** novamente para guardar a data.

Figura 72. Menu "Installation date" (Data da instalação)



Nota: Uma vez definida, a data de instalação só pode ser apagada através de *Clear all* (Apagar tudo) para repor as predefinições de fábrica.

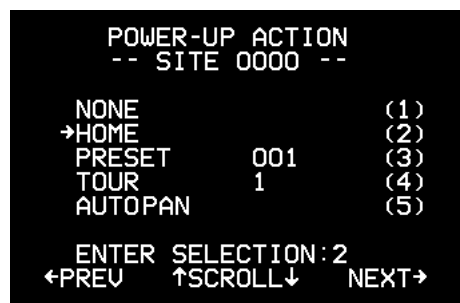
Power-on action (Acção no arranque)

Pode programar a UltraView PTZ para realizar uma determinada acção na altura do arranque. A acção predefinida no arranque é "home" (posição inicial).

Para definir uma acção no arranque, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o ecrã *Password protection* (Protecção por palavra-passe).
2. Utilizando o joystick, navegue para a direita e ultrapasse os ecrãs *Password protection* e *Installation date* para chegar ao ecrã *Power-up action* (Acção no arranque) (Figura 73).
3. Escolha a acção que deseja que a câmara efectue quando arranca.
 - Seleccione **1** para nenhuma ("None"), ou seja, nenhuma acção.
 - Seleccione **2** para a posição inicial ("Home").
 - Seleccione **3** para a uma predefinição específica ("Preset"). Prima **iris +** para introduzir o número de 3 dígitos (000 a 128) da posição predefinida que deseja utilizar.
 - Seleccione **4** para a uma ronda específica ("Tour"). Prima **iris +** para introduzir o número de 1 dígito (1 a 8) da ronda que deseja utilizar.
 - Seleccione **5** para rotação panorâmica automática ("Autopan").

Figura 73. Menu "Power-up action" (Acção no arranque)



Position reporting (Relatório de posição)

O relatório de posição proporciona a um dispositivo remoto a capacidade de obter informação sobre as posições de rotação panorâmica, inclinação e zoom, para analisar os dados da imagem. Esta função só é suportada quando a unidade está no modo de protocolo GE Impac RS-485 9600.

Para definir um relatório de posição, efectue o seguinte:

1. A partir do menu *Program select menu 2* (Menu de selecção de programa 2), seleccione *System startup* (Arranque do sistema). Aparece o ecrã *Password protection* (Protecção por palavra-passe).
2. Utilizando o joystick, navegue para a direita e ultrapasse os ecrãs *Password protection*, *Installation date* e *Power-up action* para chegar ao ecrã *Position reporting* (Relatório de posição) (Figura 74).
3. Prima **1** para desactivar, ou prima **2** para activar.

Figura 74. Menu "Position reporting" (Relatório de posição)





CUIDADO: Se mais do que uma unidade tiver a função de relatório de posição activada e se as unidades partilharem a mesma linha de controlo de dados, a activação desta funcionalidade poderá saturar as linhas de comunicação do RS-485.

Controlo da exposição

O controlo de exposição de uma UltraView PTZ é gerido através de cinco menus diferentes que afectam a exposição da imagem.

Automatic slow shutter (Obturador lento automático). Esta funcionalidade só funciona quando a câmara se encontra no modo de dia (cor). Alarga a gama útil do modo de cor em situações mais escuras e mantém a câmara no modo de cor mais tempo, antes de mudar para o modo de noite.

Quando o obturador estiver definido para lento automático, o movimento poderá tornar-se um pouco turvo. Se a velocidade do obturador ou a iris forem definidos manualmente, estas definições substituem a definição de obturador lento automático.

Day/night switch (Comutador dia/noite). Este comutador controla quando a câmara comuta para o modo dia ou para o modo noite (o modo noite apresenta imagens a preto e branco com contraste melhorado e claridade sacrificada).

O *Autoslow shutter* (Obturador lento automático) pode ser definido para atrasar a comutação para o modo noite até que os níveis de iluminação fiquem muito baixos. O sensor da câmara toma em consideração a definição de *Autoslow shutter* quando comuta para o modo noite. No entanto, o sensor da dome não o faz, e tem de ser ajustado manualmente na direcção do lado mais escuro das definições, para tornar viável o *Autoslow shutter*.

Exposure control (iris control) (Controlo da exposição, controlo da iris). O modo *Auto* (Automático) activa a *Backlight compensation* (Compensação de retro-iluminação) e desactiva o controlo manual. Os modos *Manual* e *Manual return to auto* (Retorno manual para automático) permitem o ajuste manual da iris (ou exige-os quando em *Manual only* (Apenas manual)), mas podem variar conforme os modelos de câmaras.

Câmaras 27X e 37X: A câmara é colocada no modo *Aperture priority* (Prioridade de abertura). *Aperture priority* significa que o tamanho da iris permanece constante num determinado valor, enquanto que a câmara ajusta a velocidade do obturador, para compensar. Quando efectuar os ajustes iniciais, observe os efeitos da velocidade do obturador. A imagem ficará muito mais brilhante ou mais escura nos ajustes subsequentes, à medida que a velocidade do obturador se aproxima do máximo.

A funcionalidade *Backlight compensation* (Compensação de retro-iluminação) indica à câmara para ajustar a sua exposição total (iris e obturador) de maneira a ignorar as áreas mais brilhantes da imagem, e concentrar-se em vez disso, nas áreas escuras. A *Backlight compensation* não tem um menu em separado, mas é activado definindo a iris (controlo de exposição) para *Auto* (Automático).

Uma aplicação prática da *Backlight compensation* permite-lhe ver pormenores dentro de uma sala com uma janela, num dia de muita luz. A exposição automática tornará média toda a iluminação do cenário, portanto as áreas brilhantes, como as janelas, têm mais peso, e a câmara efectuará ajustes de maneira a que a área brilhante possa ser visualizada (o lado de fora). A correcção de retro-iluminação força a câmara a ignorar as áreas de alto brilho, de modo que o resto do cenário (o interior do edifício) seja exposto adequadamente. Poderá ver os pormenores no interior, mas a iluminação na janela será ajustada de modo que a visualização do exterior não seja possível.

Shutter speed (Velocidade do obturador). Este menu activa a opção de utilizar a tecla **iris-** para definir manualmente a velocidade do obturador da câmara, de uma maneira semelhante à que a iris é manualmente ajustada mais atrás. Para todos os tipos de câmaras de dia/noite, a câmara é colocada no modo *Shutter priority*

(Prioridade do obturador). A velocidade do obturador é fixa, e a iris ajusta-se automaticamente para compensar. A velocidade do obturador é sempre definida com a opção de menu *Manual/return to auto*, em que a velocidade do obturador apenas permanece fixa desde que a câmara permaneça estacionária. Assim que sejam efectuados movimentos de rotação panorâmica ou de inclinação, a velocidade do obturador volta para *Auto* (Automática).

Wide dynamic range (Ampla gama dinâmica). A ampla gama dinâmica (WDR), que é uma característica das câmaras 27X e 37X, substitui todas as definições de exposição de imagem, excepto a do comutador dia/noite). Quando *Wide dynamic range* estiver activada, deverá definir a exposição (iris) e a velocidade do obturador para automática. A *Backlight compensation* (Compensação de retro-iluminação) também não deverá ser utilizada no modo de ampla gama dinâmica; a funcionalidade permite-lhe visualizar ao mesmo tempo ambientes bem e mal iluminados.

Capítulo 2 Resolução de problemas e assistência

Este capítulo fornece informações para o ajudar a resolver problemas e a contactar o apoio técnico caso necessite de assistência com o seu equipamento Interlogix.

Neste capítulo:

<i>Resolução de problemas</i>	44
<i>Problemas comuns</i>	44
<i>Contacte-nos</i>	45

Resolução de problemas

Esta secção fornece informações para o ajudar a diagnosticar e resolver diversos problemas que podem surgir durante a configuração ou utilização do seu produto Interlogix e fornece contactos de apoio técnico para o caso de necessitar de assistência.

Problemas comuns

Em seguida, apresentamos os problemas mais comuns e as respectivas soluções:

- *Não consigo controlar a câmara.*

Isto poderá ser devido a um endereço incorrecto ou a um problema com as linhas de dados RS-422. Consulte o *Manual de Instalação da UltraView PTZ* para obter informações sobre como definir correctamente o endereço da unidade PTZ. Se isto não resolver o assunto, verifique as linhas de comunicação de dados RS-422 para a câmara.

- *Consigo controlar a câmara, mas comporta-se de maneira estranha.*

É muito provável que se trate de uma falha geral. Desde que tenha controlo, poderá efectuar um reinício a partir do dispositivo de controlo. Para reiniciar a câmara, proceda da seguinte maneira:

1. Comute o teclado para a câmara que deseja reinicializar.
2. Prima e mantenha premido o botão **set** até aparecer *Enter programming code* (Introduza o código de programação).
3. Prima as teclas **1, 4, 7, 6, seq** do teclado.
4. Aparece *Reset to defaults* (Repór as predefinições) na janela do teclado. Prima **iris +** para prosseguir.

Nota: Apesar do termo *Reset to defaults* (Repór predefinições), esta acção não repõe quaisquer definições da câmara. Apenas reinicia a câmara, tal como quando desliga e volta a ligar a câmara.

5. Prima **3** para seleccionar CAMERA (câmara).
6. Aparece a mensagem *Reset camera X? Are you sure?* (Reinicializar câmara? Tem a certeza?), em que X refere-se à câmara para a qual o teclado foi definido antes de introduzir **1, 4, 7, 6 e seq**. Prima **iris +** para prosseguir. A câmara reinicia-se.

Se os problemas persistirem depois de reiniciar a câmara, poderá existir um problema com os cabos de comunicação ou de alimentação. Verifique as linhas de comunicação de dados ou de alimentação da câmara.

- *Estou a ter dificuldades em programar uma ShadowTour.*

O protocolo de mapeamentos específicos para teclados ou funcionalidade poderá estar endereçado incorrectamente. Verifique as tabelas de protocolos no *Manual de Instalação da UltraView PTZ* e verifique o protocolo específico ou a documentação do teclado.

Para mais informações sobre como programar uma ShadowTour, consulte [ShadowTours](#) na página 30.

- *Não consigo fazer a câmara voltar a uma ronda ou a uma posição predefinida depois de um período de tempo esgotado.*

O protocolo de mapeamentos específicos para teclados ou funcionalidade poderá estar endereçado incorrectamente. Verifique as tabelas de protocolos no *Manual de Instalação da UltraView PTZ* e verifique o protocolo específico ou a documentação do teclado.

Certifique-se de que a funcionalidade de retorno automático está configurada correctamente. Para as instruções, consulte a [Auto Return \(Retorno automático\)](#) na página 11.

- *Não consigo programar a funcionalidade de rotação panorâmica automática ("autopan").*

Para definir a velocidade e outras definições da rotação panorâmica automática, consulte [Autopan speed \(Velocidade de rotação panorâmica automática\)](#) na página 10.

- *Não consigo programar uma posição predefinida ("preset").*

O protocolo de mapeamentos específicos para teclados ou funcionalidade poderá estar endereçado incorrectamente. Verifique as tabelas de protocolos no *Manual de Instalação da UltraView PTZ* e verifique o protocolo específico ou a documentação do teclado.

Pode programar até 128 posições predefinidas na UltraView PTZ. Para as instruções, consulte a [Preset tours \(Rondas predefinidas\)](#) na página 33.

- *Como é que posso obter o firmware mais recente para a minha câmara UltraView PTZ?*

Para actualizar o firmware com o último ficheiro *CyberDome_BF.ge*, precisa de entrar em contacto com o apoio técnico.

Contacte-nos

Para obter ajuda no que se refere à instalação, manutenção e resolução de problemas inerentes a este produto, consulte este documento assim como qualquer outra documentação fornecida. Se ainda tiver dúvidas, contacte-nos durante as horas de expediente.

Para informações de contacto, consulte www.interlogix.com ou www.utcssecurityproducts.eu.

Nota: Esteja junto ao equipamento antes de ligar.

Anexo A **Predefinições e materiais perigosos**

Este anexo fornece uma lista das predefinições.

Neste anexo:

<i>Predefinições</i>	48
<i>Níveis de elementos tóxicos e perigosos</i>	50

Predefinições

A tabela seguinte apresenta uma lista das predefinições para cada definição do menu *Setup* (Configuração) da UltraView PTZ.

Tabela 2. Menu Setup (Configuração)

Propriedade do menu	Predefinição
Autoreturn (Retorno automático)	Desligado
Autoslow shutter (Shutter lento automático)	Desligado
Autopan speed (Velocidade de autopan)	Média
Azimuth indicator (Indicador de azimute)	Desligado
Day/night switch (Comutador dia/noite)	Dome sensor (Sensor da dome)
Day/night switch level (Nível do comutador dia/noite)	5
Electronic zoom (Zoom electrónico)	4x
Exposure control (Controlo da exposição)	Manual/return to automatic (Manual/voltar a automático)
Image freeze (Imobilização da imagem)	Desligado
Estabilização da imagem	Desligado
Lens initialization (Inicialização da lente)	Desligado
Lift (Elevação)	0
Gain (Ganho)	0
Max pan speed (Velocidade de rotação panorâmica máxima)	120
Max tilt speed (Velocidade de inclinação máxima)	120
Password Protection (Protecção por palavra-passe)	Desligado
Position Reporting (Relatório de posição)	Desligado
Power-up action (Acção no arranque)	Início
Pressure warning (Aviso de pressão)	Desligado
Preset speed (Velocidade entre posições predefinidas)	Fast speed (Velocidade rápida)
Proportional speed (Velocidade proporcional)	Activar
Quick spin (Rotação rápida)	Activar
Velocidade do obturador	Automático
Site number display (Apresentação do número do local)	Desligado
Synchronization (Sincronização)	Internal 2:1 (Interna 2:1)
Temperature display (Apresentação de temperatura)	Desligado

Tabela 2. Menu Setup (Configuração)

Propriedade do menu	Predefinição
White balance (Equilíbrio dos brancos)	Automático
Ampla gama dinâmica (WDR)	Desligado
Zoom speed control (Controlo da velocidade do zoom)	Variable speed (Velocidade variável)

Níveis de elementos tóxicos e perigosos

Os níveis para os elementos tóxicos e perigosos apresentados nesta tabela aplicam-se às seguintes SKUs:

- CYH-4101, CYH-4201, CYH-4202, CYH-4301, CYH-4401, CYH-4402, CYH-4501, CYH-4502, CYH-4602, CYH-4701, CYH-5101, CYH-5201, CYH-5202, CYH-5301, CYH-5401, CYH-5402, CYH-5501, CYH-5502, CYH-5602, CYH-5701, CYP-1111, CYP-1121, CYP-1301, CYP-1302, CYP-1311, CYP-1312, CYP-1411, CYP-1412.

	Substâncias e elementos tóxicos e perigosos 有毒有害物质或元素					
	Chumbo (Pb) 铅	Mercúrio (Hg) 汞	Cádmio (Cd) 镉	Crómio hexavalente (Cr(VI)) 六价铬	Polibromobifenilo (PBB) 多溴联苯	Éteres de polibromobifenilo (PBDE) 多溴二苯醚
Placas de circuitos electrónicos 电路板	X	O	O	O	O	O
Motores 外壳	O	O	O	O	O	O
Plásticos 支架	O	O	O	O	O	O
Hardware 硬件	O	O	O	O	O	O

X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogéneos deste componente está abaixo dos requisitos de limite estabelecidos em SJ/T11363-2006.

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ11363-2006标准规定的限量要求。

O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogéneos deste componente está abaixo dos requisitos de limite estabelecidos em SJ/T11363-2006.

表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求下。

Índice remissivo

A			
acção no arranque	38	gestão de memória	8
alarmes e relés	36	H	
ampla gama dinâmica (WDR)	22, 41	hierarquia de menus	5
apagar memória	9	I	
apresentação de temperatura	21	indicador de azimute	12
apresentação do número do local	20	informação do produto	6
áreas	24, 25	informação do sistema	7
arranque do sistema	37	inicialização da lente	16
ATW	21	instruções de programação	2
C		L	
compensação do contra-luz	40	line lock	20
comutador dia/noite	13, 15, 40	linha de apresentação	13
controlo da exposição	14, 40	M	
<i>ampla gama dinâmica (WDR)</i>	41	máscara de privacidade	35
<i>comutador dia/noite</i>	40	memória não volátil	9
<i>obturador lento automático</i>	40	menus adicionais	34
<i>velocidade do obturador</i>	40	menus de configuração	9
controlo da iris	40	N	
convenções	v	navegação com o joystick	3
D		navegação numérica	4
data da instalação	38	navegação pelos menus	5
definir o norte	13	navegação por botões	3
E		P	
ecrãs de acesso e de informação	6	palavras-passe	6, 37
elevação	16	paragem de imagem	15
equilíbrio automático dos brancos	21	Position reporting (Relatório de posição)	39
equilíbrio dos brancos	21	predefinições	23
equilíbrio manual dos brancos	21	<i>títulos</i>	24
estado	29	<i>velocidade entre predefinições</i>	18
estado actual	29	predefinições de fábrica	10
F		prefácio	v
fase vertical	20	processador de inclinação	7
ferramenta de ajuste de fase KTS-56	20	processador de rotação panorâmica	7
G		programação de alarmes	36
ganho	16	protocolo Impac RS-485 9600	39

R

retorno automático.....	11
ronda pré-programada	11
rondas	30
<i>ronda predefinida</i>	33
<i>ShadowTour</i>	30
rotação rápida	18

S

selecção de programa	9
sensor do braço de inclinação da PTZ.....	14
ShadowTour	30
<i>inicialização da lente</i>	16
shutter lento automático	10, 40
símbolos e termos de segurança	v
sincronização	20

T

Teclado de controlo KTD-405	3, 13
tempo de retorno.....	11
título da câmara	27
título de ronda.....	28
títulos	24

V

velocidade de rotação panorâmica automática (autopan)	10
velocidade de rotação panorâmica/inclinação.....	17
velocidade do obturador	19, 40
velocidade proporcional	18

Z

zoom	14
zoom electrónico	14